المكانة الاجتماعية للفنانين في مصر خلال العصر الهللينيستي

أ/ جرجس عادل لمعي ابراهيم
مدرس مساعد بقسم الآثار – كلية الآداب- جامعة المنيا

ملخص البحث

كان للفنانين في مصر مكانة متميزة خاصة بعد أن تولي بطلميوس الأول (٣٦٧-٢٨٣ق.م) ولاية مصر، ولا يمكن للموسيقي أن تنشأ وتزدهر في مجتمع إلا إذا كان المجتمع مهيئا روحيًا وثقافيا لذلك. وهو ما استقرت إليه الأمور منذ بداية حكم الدولة البطلمية في مصر كما أن الملوك البطالمة حرصوا علي إجزال العطاء لهولاء الفنانين، ومنحهم العديد من الامتيازات والهبات وذلك بسبب مكانتهم المهمة في الحياة والمجتمع المصري، صورت أيضًا مشاهد الموسيقيين والعازفين والراقصين علي جدران المعابد المصرية خلال العصر البطلمي، فهناك العديد من المعابد المصرية التي تصور المناسبات الموسيقية، علي سبيل المثال معبد الإلهة حتحور في دندرة، وغيرها من المعابد الأخري.

الكلمات الدالة

(الفنانين الديونيسيين – نقابة الفنانين- الإله ديونيسيوس- الإلهة حتحور- عازف القيثارة- عازف البوق)

١- نقابات الفنانين في مصر :

أحدث تكوين نقابة الفنانين أتباع ديونيسيوس في أثينا صدي سريعا في مصر وبالتحديد في الإسكندرية حيث تكونت بمبادرة شخصية من جانب الملك بطلميوس فيلادلفوس (٢٨٢-٢٤٦ ق.م)، نقابة مماثلة تشبه نقابة الفنانين في أثينا، وكانت تلك الجمعية أو النقابة في اتصال وثيق بالأسرة الحاكمة. ولم تنحصر نشاط هذه النقابة في مدينة الاسكندرية فقط، وإنما امتد إلي مدينة بطلمية Ptolemais في صعيد الوادي، وربما في مراكز أخري في مصر. وسرعان ما أنشئ فرع محلي لرابطة الأسكندرية في قبرص لتلبية حاجات سكانها الإغريق، وأغلب الظن كما يعتقد روستوفتزف، أن البطالمة اتخذوا إجراء مشابها لمواجهة احتياجات رعاياهم الإغريق في جوف سوريا.

كما سبق الإشارة أن نقابة الفنانين أو فناني ديونيسيوس الرئيسية أطلق عليها المصطلح كوينون Koinon أو جمعية عامة، أما في مصر فقد كانت نقابة فرعية للفنانين، ولذلك أطلق عليها سينودس Synodos [١]. ولذلك نجد تسمية نقابة الفنانين في مصر تدعي Synodos Dios Dionosioa أي نقابة فناني ديونيسيوس[٢].

وبينما كانت نقابات الفنانين أتباع ديونيسيوس في بلاد الإغريق منظمة بوصفها نقابات حرة تدار ذاتيا بواسطة أعضائها، وأشبه ما تكون بالدولة المستقلة، وتحتفظ بتنظيمها النقابي المتميز وبقدر كبير من الحكم الذاتي، فإننا نجد علي النقيض أن نقابات الفنانين في الممالك الهللينيستية الشرقية، وبالتحديد نقابة الفنانين في مصر أصبحت خاضعة للحكام والملوك البطالمة، وأصبحت نقابات رسمية تتبع الدولة، ويري رستوفتزف[٣] أن وضع الفنانين أتباع ديونيسيوس في مملكة البطالمة يعيد إلي الذهن، وضع أعضاء مجمع العلوم والفنون "الموسيون" Mouseion ويمكن اعتباره أول محاولة في العالم الإغريقي لإعطاء صفة رسمية كاملة لأحد فروع الحياة الفنية[٤].

في الواقع فإنه ليس لدينا تاريخ دقيق نحو بداية تأسيس نقابة الفنانين في مصر، ولكننا نجد أول إشارة لنقابة الفنانين في نقش يصف موكب عظيم لبطلميوس الثاني بين عام ٢٦٩-٢٤٦ ق.م، **ونص النقش كالآتي:**

ἔδοξεν τοῖς τεχνίταις τοῖς περὶ τὸν
Διόνυσον καὶ θεοὺς Ἀδελφοὺς καὶ τοῖς
Τὴν σύνοδον νέμουσιν, στεφανῶσαι
Διονύσιον Μουσαίου πρύτανιν διὰ βίου
κισσοῦ στεφάνωι κατὰ τὰ πάτρια εὐνοίας
ἕνεκα τῆς εἰς τὴν πόλιν τῶν Πτολεμαιέων
καὶ τοὺς τεχνίτας τοὺς περὶ τὸν μέγαν
Διόνυσον καὶ θεοὺς Ἀδελφούς·
ἀναγορεύσαι δὲ τὸν στέφανον τοῖς
Διονυσίοις καὶ ἀναγραφῆναι τὸ
Ψήφισμα τόδε εἰς στήλην καὶ ἀναθεῖναι
Πρὸ τοῦ νεὼ τοῦ Διονύσου· τὸ δὲ ἀνάλωμα
Τὸ εἰς τὴν στήλην δοῦναι τὸν οἰκονόμον
Σωσίβιον[5]·

وترجمة النص كالاتي :

تم نقش (هذا النقش التذكاري) من قبل نقابة فناني ديونيسيوس τεχνίταις τοῖς περὶ τὸν Διόνυσον) والإله المحب لأخيه(Ἀδελφοὺς)، ومن قبل أعضاء النقابة الآخرين، لتتويج ديونيسيوس بن موسايوس، بريتانيس(عضو في المجلس الشوري) مدي الحياة، بإكليل من اللبلاب، بسبب أعماله الحسنة تجاه مدينة بطلمية وفناني ديونيسيوس والإله فيلادلفوس... ويتم إعلان منح التاج في ديونيسيا، ويكتب هذا المرسوم على شاهدة (نصب تذكاري أو عمود) وينصب أمام معبد ديونيسيوس. يجب على الوكيل سوسيبيوس أن يدفع المال مقابل تكلفة هذا النقش التذكاري[6].

يتضح من النص السابق أن نقابة الفنانين كانت لها اهتمام بالغ وخاصة في البلاط البطلمي، فقد تم تشكيل نقابة الفنانين من أعلي بداية بالملك نفسه الذي عمل علي تكوين نقابة الفنانين في مصر وبعد ذلك ضم العديد من الفنانين لتلك النقابة، وهو علي النقيض بالنسبة لباقي النقابات في الممالك الهللينيستية الأخري ولاسيما في اليونان، التي كانت تدار بواسطة أعضائها كم سبق الإشارة. وهو ما دعي فناني ديونيسيوس في مصر إلي تحقيق مصالح مشتركة بينهم وبين الدولة[7]. يري البعض أن نقابة الفنانين في مصر أنشأها بطلميوس الثاني فيلادلفوس ليكون بمثابة عامل ثقافي في سعيه لإضفاء الشرعية على الأسرة الحاكمة[8].

كانت نقابة فناني ديونيسيوس من النقابات ذات الطابع الديني، التي إستمدت أسماءها من أسماء المعبودات التي كانت كل نقابة تمارس عبادتها، ومثال علي ذلك أيضًا نجد هناك نقابة أتباع الربة أثينا Athenaiatai ، ونقابة الربة أفروديتي Aphrodisltai ونقابة أتباع الإله هرقل Hraklitai وغيرها من النقابات والجمعيات[9] ....

ومما يجدر بالملاحظة :

١- أن الإنضمام إلي نقابة الفنانين في مصر لم يكن اجباريا، بل وليد الحاجة إلي التضامن مع أشخاص يمارسون نفس المهنة الفنية، لرعاية صوالحهم من حيث الاهتمام بشئون العمل، أيضًا من أجل التقرب من الملوك خاصة بسبب اهتمام البطالمة بتلك النقابة[١٠].
٢- أنه كان للنقابة دور اجتماعي بالغ الأهمية، وهو النشاط الترفيهي، مثل إقامة الحفلات في مناسبات معينة وتقدم المساعدة في ظروف المكاره مثل المرض والوفاة[١١].
٣- أنه كان لكل نقابة لوائحها المختلفة الخاصة التي تنظم تكوينها واجتماعاتها، وإختيار رئيسها، وهناك عدد من القضاة المسئولين عن الجزاءات التي توقع علي أعضاء النقابة، وهناك أمين للخزانة والماليات. وكل هذا ينهض دليلا علي دقة النظام النقابي وتطوره، وكان تمهيدا للصورة الكاملة التي اتخذتها النقابة في العصور التالية[١٢].

وقد كانت هناك عدة قوانين لهذه النقابة، وتلك القوانين جعلتها تماثل نظيرتها في العالم الإغريقي، **ومن أهم تلك القوانين والنظم :**

١-مكان اللقاء أو اجتماع النقابة يكون معبد الإله ديونيسيوس وليس في مقصورة أو مبني خاص للنقابة، وأحيانا كان يتم اجتماع النقابة في أيام الاحتفال بعيد الإله ديونيسيوس بعد إقامة الطقوس الدينية له[١٣].

١- أنه كان لكل نقابة كاهن، كان من اختصاصاته إقامة الطقوس والشعائر الدينية للإله الرسمي للنقابة وهو الإله ديونيسيوس الراعي الرسمي لفنونهم[١٤].
٢- كان الانضمام إلي النقابة أو الخروج منها محددًا بفترة زمنية معينة وهي بداية العام.
٣- كان حضور اجتماعات النقابة مقصورًا علي الأعضاء دون غيرهم[١٥].
٤- كان إنضمام الفرد إلي النقابة يتم بمحض إراداته، وكذا كانت النقابة تقبل حضور وإنضمام هذا الفرد بمحض إرادتها، وقد أوجد هذا القبول المتكافئ نوعا من الواجبات والتكليفات لكل من الطرفين نحو الآخر[١٦].
٥- يتم سداد الإشتراكات السنوية للنقابة لكافة الأعضاء، وهو شرط أساسيا لإكتساب عضوية النقابة وتجديدها، لأن الإشتراكات كانت المصدر الرئيس لتمويل النقابة، ومنها تقوم النقابة بتقديم المساعدات في المناسبات الخاصة مثل حالات الوفاة أو الوقوع في إحدي المشاكل المستعصية مثل السجن[١٧].

وكان الفائض من الإشتراكات بعد وفاء النقابة بالتزاماتها، يحتفظ به في خزانة النقابة لحين الحاجة إليه، وإذ حدث أن عجزت الإيرادات عن الوفاء بكل التزامات النقابة، فإنه كان يطلب إلي الأعضاء المساهمة في سداد هذا العجز بالتساوي، أو أن يتم اللجوء إلي الطبقة الإرستقراطية من المشتركين في النقابة، مثل كبار موظفي الدولة أو الملك نفسه، كما كان الحال، في عصر الملك بطلميوس الثاني فيلادلفوس الذي كان يؤلي اهتمام بالغ لنقابة الفنانين في مصر[١٨]، وسوف نشير إلي الإمتيازات والاعفاءات التي منحها لهم في المبحث الخاص باهتمام الدولة والحكومة بالفنانين.

لدينا أيضًا نقش يرجع إلي عام ٢٦٩-٢٤٦ ق.م، وهو نقش يوضح تكريم أحد فناني المسرح، وأحد أعضاء البولي "مجلس الشوري"، ويدعي **ليسيماخوس** ، الذي كان ينتمي إلي نقابة الفنانين في مصر، **و**تتويجه بإكليل من اللبلاب(رمز الإله ديونيسيوس)، نتيجة إلي أعماله الحسنة تجاه زملائه في نقابة الفنانين، وتفانيه وإخلاصه في عمله، وطاعته إلي الملك.

والجدير بالملاحظة **أن** هذا النقش يحتوي علي القائمة الوحيدة التي نمتلكها عن أسماء وأعضاء نقابة الفنانين في مصر بل وأنها الوحيدة في العالم الإغريقي والهللينيستي بأكمله، فلم يتم الإشارة إلي أعضاء النقابة جميعا في أي مرسوم أو نقش آخر، وللأسف فإنه غير مكتمل[١٩].

ونص النقش كالآتي :

..... Ζώπυρος ὁ πρὸς τοῖς ἱεροῖς τῆς τριετηρίδος καὶ

ἀμφιετηρίδος καὶ τούτου ἀδελφοί·

Διονύσιος, Ταυρῖνος·

Τραγῳδιῶν ποιηταί· Φαίνιππος, Διόγνητος·

Κωμωιδιῶν ποιηταί· Στράταγος, Μουσαῖος·

ἐπῶν ποιηταί· Δήμαρχος, Θεογένης,

Ἀρτεμίδωρος [20]·

وترجمة النص كالاتي :

"... زوبيروس المشرف على الشعائر المقدسة في الأعياد التي تقام سنويا، وعلى فترات متناوبة، وإخوته: ديونيسيوس وتورينوس. شعراء المأساة: فاينيبوس، ديوجنيتوس. شعراء الكوميديا: ستراتاجوس، موسايوس. الشعراء الملحميون: ديمارخوس، ثيوجينيس، أرتيميدوروس"

نجد النص يشير أولاً إلي وظيفة زوبيروس وإخوته وهي الإشراف علي الشعائر المقدسة في الأعياد السنوية، ليس فقط السنوية. بل والتي تقام علي فترات متناوبة، وبعد ذلك يذكر سبعة أشخاص من شعراء المأساة والكوميديا والملحميون الذين كانوا يؤدون بشعرهم جنبًا إلى جنب[٢١].

ينتقل بعد ذلك النقش ويذكر الموسيقين منهم عازف القيثارة أ(القائد) وعازف قيثارة آخر، ثم الراقصة. ويذكر أيضًا المغني الرئيس، وستة ممثلين كوميديا أو هزليين[٢٢].

والنص كالاتي :

Κιθαρωιδός· Μένιππος· Κιθαριστής· Ἡράκλειτος· ὀρχηστής·

Πτολεμαῖος·

a ———

τραγῳδός· Μητρόδωρος· Κωμωιδοί· Τελέμαχος,

Ἀγαθόδωρος, Ἀπολλώνιος, Ἀσκληπιόδωρος Ἀπολλωνίου,

Ἀπολλώνιος, Διόδωρος [23]·

وترجمة النص كالأتي :

"عازف القيثارة (أ) : مينيبوس، عازف القيثارة: هيراكليتوس، الراقصة : بطوليمايوس

أ . . . . . المغني : ميترودوروس، ممثلو الكوميديا: تليماخوس، أجاثودوروس، أبوللونيوس، أسكليبيودوروس بن أبوللونيوس، أبوللونيوس، ديودوروس"

بعد ذلك نجد هناك إشارة إلي أربع وكلاء أو رعاة للإحتفال أو العروض الفنية، الذين كانوا يدعمون تلك الاحتفالات، وكان هدف تلك الرعاة أو الداعمين، هو كسب المال بعد انتهاء تلك العروض الفنية والاحتفالات الدينية[٢٤]، ويذكرالنقش أيضًا قائد الكورس، ثم يعود إلي ذكر أسماء العازفين(عازفي الناي، عازف البوق)، وصانع معدات المسرح.

والنص كالاتي :

Συναγωνισταὶ τραγικοί·

Ἀπολλωνίδης Ἄρχωνος, Κλεῖτος, Πτολεμαῖος,

Ζώπυρος ² Σάτυρος *Wilhem²*. χορῳδιδάσκαλος· *a*— — —

αὐλητὴς τραγικός· Θραικίδης· Σαλπικτής {²σαλπιγκτής}²·

Θρασύμαχος· Σκευοποιός· Βάτων [25].

وترجمة النص كالأتي :

" الجهات الراعية أو الداعمة للحفل: أبولونيدس بن أرخونس، كليتوس، بطلميوس، زوبيروس ساتيروس بن أوليمي، قائد الكورس : أ . . . . . عازف الناي: ثريكيدس، عازف البوق: ثراسوماخوس، صانع معدات المسرح : باتون"

وفي نهاية النقش نجد أسماء خمسة أعضاء شرفيين Proxenoi[٢٦] ، وبعد ذلك نجد ست أسماء لأشخاص يذكر النقش أنهم أصدقاء الفنانين، والجدير بالملاحظة أن النقابة ضمت أيضًا عدد من الأعضاء الشرفيين، أو محبي الفن، والرعاة للحفلات وأصدقاء الفنانين الذين كانوا يدفعون إشتراكات للنقابة مقابل حضور الاحتفالات والعروض الفنية لهولاء الفنانين[٢٧].

والنص كالاتي :

Πρόξενοι· Δημήτριος, Φαίδιμος, Ἀρτεμίδωρος, Σπουδίαιος, Διονύσιος·

Φιλοτεχνῖται· Δημήτριος, Στέφανος, Λέων, Ἀρτεμίδωρος, Δημήτριος, Ἀριστόνους, ... [28].

وترجمة النص كالأتي :

" أعضاء شرفيين : ديميتريوس، فيديموس، أرتيميدوروس،سبوديايوس، ديونيسيوس، أصدقاء الفنانيـن: ديمتريوس، استيفانوس، ليون، أرتيميدوروس، ديمتريوس، أريستونوس ....."

أظهر أعضاء النقابة بفخر تقواهم تجاه الآلهة والملوك البطالمة. ففي نهاية المطاف، كانت تلك الاحتفالات عبارة عن احتفالات دينية، وكانت مشاركة الفنانين تعتبر بمثابة خدمة دينية للإله ديونيسيوس.

أما بالنسبة **للشئون المالية** من الإيرادات والنفقات في نقابة الفنانين فقد كان هناك أمناء لصندوق المالية في النقابة، ولسوء الحظ، ربما تكون الشؤون المالية للنقابات هي الجانب الأقل شهرة في تنظيمها. حيث تميل النقوش التكريمية إلى عدم الكشف عن الأمور المالية، ولهذا السبب فقد تم تجميع المعلومات من الشذرات البسيطة، والأدلة غير المباشرة في النقوش البردية[٢٩]

ومن تلك الإيرادات والنفقات:

١- **رسوم العضوية (Entagia)** وهي المصدر الأول للإيرادات في دخل النقابة التي يدفعها المتنافسون عند انضمامهم إلى أحد النقابات[٣٠].

٢- **الإيرادات من الفوائد والإيجارات:** الناتجة عن أوقاف الأموال النقدية أو الممتلكات الملموسة من قبل أعضاء النقابة الأثرياء أو المتبرعين الخارجيين أو الهبات والهدايا التي يقدمها الملوك البطالمة[٣١].

٣- **مساهمات فردية**: ومنها مساهمات مالية من الأعضاء لشغل مناصب فخرية مؤقتة مثل منصب الكاهن[٣٢]. كما أنه هناك مساهمات آخري من الأعضاء الذين يدفعون الغرامات عندما لا يلتزمون بقوانين النقابة[٣٣].

إلي جانب تلك الإيردات كانت هناك عدة نفقات تنُفق من ميزانية النقابة **ومنها** :

١- **النقوش الفخرية والتكريمية**: من النقابة للملوك البطالمة أو للأعضاء الجديرين بالتقدير. عادةً ما يتم تكريم هؤلاء الأشخاص بالتيجان والتماثيل والصور المرسومة، والنقوش الفخرية، كما سبق الإشارة في تكريم ديونيسيوس بن موسايوس[٣٤] وتكريم ليسيماخوس[٣٥].

٢- **الأنشطة الدبلوماسية للنقابة:** فقد كان يتم إرسال الفنانين لإستقبال الوفود والملوك والقادة والمسئولين، إلي جانب ذلك، فقد عينت النقابة مبعوثين للقاء حكام المقاطعات المجاورة وغيرهم من المسئولين لتنظيم المهرجانات والاحتفالات[٣٦].

٣- **الخدمات المقدمة لأعضاء النقابة:** ويتجلى هذا بشكل أوضح في حالة الأعضاء المصابين أو المتوفين الذين تم تكريمهم في مراسيم العزاء[٣٧].

٤- **الطقوس والشعائر الدينية**: وهي تلك النفقات التي كانت تتعلق بالاحتفالات والشعائر الدينية مثل الأعياد والمواكب والأضاحي والإهداءات، سواء في أيام الإحتفالات أو في غيرها من المناسبات[٣٨].

وقد أشارت وثيقتين إلي إجتماعات أعضاء نقابة، نجد في **الأولى** أنه لم يكن لهم مكان محدد للتجمع وما يكفي من المال لاستئجار قاعة، لذلك إلتقوا في غرفة تجهيز الخيول التابعة للإسطبل، أو في مخزن الحبوب بأحد المنازل[٣٩]. على ما يبدو عدة مرات في كل شهر، وبلغ إجمالي عدد الأعضاء الذين حضروا اجتماعات النادي المسجلة ثمانية أعضاء، بما في ذلك شخص واحد ظهر للمرة الأولى كضيف وبعد ذلك كعضو، وكان الأعضاء الحاضرون في كل اجتماع بمن فيهم الضيوف يتراوحون من ستة إلى تسعة أعضاء، ومن بين الحاضرين عازف ناي يدعى هيلانيكوس (Hellanikos)، وتظهر بالوثيقة حساب نفقات النبيذ، خاصة ما يسمى نبيذ ممفيس. وقد ظهر عازف ناي آخر في أحد الاجتماعات يدعى بساميتيخوس (Psammetichos) ويبدو أنه ساهم بمبلغ من المال للنقابة في اجتماعه[٤٠].

أما **الوثيقة الثانية**[٤١] فهي عبارة عن حسابات نادى أو نقابة في مصر، يسجل الإيرادات والمصروفات، وهي قطع مجزأة كثيرة تضم عدة قوائم بأسماء أعضاء النادي، ونجد نفس الأسماء التي تذكر مرارًا وتكرارًا، مع أو بدون الاشتراكات المدفوعة أو المستحقة الدفع، وقوائم الأشياء التي تم إنفاق الأموال عليها سواء من أنواع الطعام والشراب المختلفة. وفي سلسلة أخرى، يتم حساب كل عضو بشكل منفصل، مع توضيح المبالغ المدين بها أو المدينة له في تواريخ مختلفة، وأشارت الوثيقة إلى عازف ناي دون ذكر اسمه في الوثيقة أو المبالغ التي دفعها[٤٢].

يتضح من هاتين الوثيقتين أنه كانت هناك اشتراكات مالية مقررة على الأعضاء للإنفاق على النشاط الاجتماعي والإقتصادي لهذه النقابات.

أهم نتائج البحث :

١- اهتم الملوك البطالمة بالفنانين الديونيسين في مصر، وأنعموا عليهم بالعديد من الامتيازات والمنح والهبات.

٢- حرص أعضاء نقابة الفنانين في مصر علي تأكيد امتيازاتهم من الأمفيكتيون مثل باقي النقابات الآخري في أثينا ودلفي أيونيا وهليسبونت وغيرها...

٣- ليس لدينا تاريخ دقيق نحو بداية تأسيس نقابة الفنانين في مصر، ولكن أول إشارة لنقابة الفنانين، نجدها في نقش يصف موكب عظيم لبطلميوس الثاني بين عام ٢٦٩-٢٤٦ ق.م.

٤- لم يكن الإنضمام إلي نقابة الفنانين في مصر اجباريا، بل وليد الحاجة إلي التضامن مع أشخاص يمارسون نفس المهنة الفنية.

٥- كان للنقابة دور اجتماعي بالغ الأهمية، وهو النشاط الترفيهي، مثل إقامة الحفلات في مناسبات معينة وتقدم المساعدة في ظروف المكاره مثل المرض والوفاة.

٦- كان لكل نقابة كاهن، كان من اختصاصاته إقامة الطقوس والشعائر الدينية للإله الرسمي للنقابة وهو الإله ديونيسيوس الراعي الرسمي لفنونهم.

٧- بالنسبة للشئون المالية من الإيرادات والنفقات في نقابة الفنانين فقد كان هناك أمناء لصندوق المالية في النقابة، ومن بين تلك الإيرادات والنفقات رسوم العضوية، الإيرادات من الفوائد والإيجارات، الأنشطة الدبلوماسية للنقابة، وغيرها...

حواشي البحث :

1- Poland, F., (1934), Geschichte Des Griechischen Vereinswesens, druck und verlag von B.G,Teubner , Leipzig, p.129., OGIS. 50. (III B.C).
2- Bram, F., (2023), Athletes and Artists in The Roman Empire, The History and Organisation of The Ecumenical Synods, Cambridge University Press, p.21.
3- Rostovtzeff, SEHHW, pp.643, 1085.
4- Rostovtzeff, SEHHW, pp.643, 1085.
5- OGIS. 50. (III B.C).

٦- تم ترجمة النص من اللغة الانجليزية إلي اللغة العربية بمعرفة الباحث، للمزيد حول النص باللغة الانجليزي راجع:

Kotlinska, A.,(2016), Hellenistic Tragedy: Texts, Translations and a Critical Survey Bloomsbury classical studies monographs, Bloomsbury Academic, London,p.278.

7- Bram, F., (2023), p.23.
8- Aneziri, S., (2003), Die Vereine der Dionysischen Techniten im Kontext der Hellenistischen Gesellschaft: Untersuchungen zur Geschichte, Organisation und Wirkung der hellenistischen Technitenvereine. Stuttgart, Steiner, p.245.

٩- حسين محمد احمد يوسف، (١٩٩٨) النقابات في مصر الرومانية "دراسة وثائقية"، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ص ٢٢.

١٠-حسين محمد احمد يوسف، (١٩٩٨)، ص ٢٤.

١١-حسين محمد احمد يوسف، (١٩٩٨)، ص ٣٤.

12- Bram, F., (2023), p.265.

١٣-كانت تقام الاحتفالات الدينية علي شرف الإله ديونيسيوس كل ثلاث سنوات وهو ما ورد بالنقوش. للمزيد راجع: (III B.c) .SB.7266. (III B.c) ,OGIS,51.26.

١٤- مصطفي كمال عبد العليم، (١٩٧٢)، بطلميوس الثاني والاحتفال بعيد البطوليميا، المجلة التاريخية المصرية، العدد(١٩)، ص٣٠٩.

15- Poland, F., (1934),pp.271-298.

١٦-حسين محمد احمد يوسف، (١٩٩٨)، ص ٣٥.

17- Poland, F., (1934),p.271.
18- Bram, F., (2023), pp.271-298.
19- Michael F., Adele C., (2014), Greek and Roman Comedy, Oxford University Press, P.363.
20- OGIS. 51. (III B.C).
21- Michael F., Adele C., (2014), P.363.
22- Aneziri, S., (2003), p.245.
23- OGIS. 51. (III B.C).
24- Michael F., Adele C., (2014), P.363.
25- OGIS. 51. (III B.C).

٢٦-عبد الحليم محمد حسن، (١٩٩١)، ص١٠٥.

27- Aneziri, S., (2003), p.252.
28- OGIS. 51. (III B.C).
29- Bram, F., (2023), p.224.
30- Poland, F., (1934), pp.277-281.
31- Bram, F., (2023), p.225
32- Aneziri, S., (2003), p.254.
33- Bram, F., (2023), p.225
34- OGIS. 50. (III B.C).
35- OGIS. 51. (III B.C).
36- Bram, F., (2023), p.224.
37- Aneziri, S., (2003), p.275.
38- Bram, F., (2023), p.225.
39- SB. III, 7182, Fr. 5r, ll. 78-96(Ptolemaic period).
40- Aneziri, S., (2003), p.295.